

Podmáčené a rašelinné smrčiny

Zde, na Šumavských pláních, jsou hlavním typem porostu přírodní podmáčené smrčiny. Jejich důležitou složkou jsou mechorosty, které mohou převažovat nad cévnatými rostlinami a pokrývat i více než 70 % povrchu půdy.

Jedním z charakteristických druhů je rohozec trojlaločný (*Bazzania trilobata*). V rašelinných smrčinách nalézáme typicky různé druhy rašeliníků, nápadný je například rašeliník Girgensohnův (*Sphagnum girgensohnii*).



Modrava, rašelinná smrčina • Modrava, Torffichtenwald



rohozec trojlaločný • Dreilappige Peitschenmoos



rašeliník Girgensohnův • Torfmoos *Sphagnum girgensohnii*

Au- und Moorfichtenwälder

Hier, auf den Hochebenen des Böhmerwaldes bilden natürliche „Aufichtenwälder“, den Hauptvegetationstyp. Ihr wichtigster Bestandteil sind Moose, die den Anteil an Gefäßpflanzen überwiegen, und mehr als 70 % der Bodenoberfläche bedecken können.

Eine der charakteristischen Arten ist das Dreilappige Peitschenmoos (*Bazzania trilobata*). In Fichtenmoorwäldern finden wir typischerweise verschiedene Arten von Torfmoosen, wie zum Beispiel das auffällige Torfmoos *Sphagnum girgensohnii*, die zum Aufbau des Torfbodens auf denen die Moorwälder stocken beitragen.

Z cévnatých rostlin rostoucích v podmáčených smrčinách je potřeba zmínit jeden z nejvýznamnějších druhů celé Šumavy, a to dřipatku horskou (*Soldanella montana*). Tato fialově kvetoucí kráska z čeledi prvosenkovitých se na Šumavě vyskytuje leckde, ale nejlépe se jí daří právě ve smrčinách. Byla to právě Šumava, odkud byla v 19. století popsána, a celosvětově je její výskyt omezen pouze na malé území střední Evropy s centrem na Šumavě.



dřipatka horská – detail květů • Berg-Alpenglöckchen – Detail der Blumen



dřipatka horská – porost • Berg-Alpenglöckchen – Habitat

Unter den Gefäßpflanzen, die in Aufichtenwäldern wachsen, muss man eine Art unbedingt erwähnen: das Berg-Alpenglöckchen (*Soldanella montana*). Diese violett blühende Schönheit aus der Familie der Primelgewächse kommt im Böhmerwald vielerorts vor, gedeiht aber am besten in Fichtenwäldern. Es war der Böhmerwald, wo es im 19. Jahrhundert beschrieben wurde, und hier liegt das Zentrum seines weltweiten Vorkommens, das sich nur auf ein kleines Gebiet Mitteleuropas beschränkt.

Dalším klenotem vázaným na podmáčené smrčiny je drobná orchidej bradáček srdčitý (*Listera cordata*). Dokáže vyrůst jen tam, kde je ostatní vegetace velmi rozvolněná. U nás je velmi vzácný a zákonem chráněný. Naopak často se ve smrčinách setkáme se sedmikvítkem evropským (*Trientalis europaea*). Na Šumavě roste v lesních světlinách a na okrajích rašeliníšť. Šumava tvoří jižní hranici jeho hojnějšího výskytu, protože v Alpách už je velmi vzácný.



bradáček srdčitý • Kleines Zweiblatt



sedmikvítek evropský • Siebenstern

Ein weiteres Schmuckstück, das an Aufichtenwälder gebunden ist, ist eine kleine Orchidee, das Kleine Zweiblatt (*Listera cordata*). Es kann nur dort wachsen, wo die Vegetation sehr locker ist. In Tschechien ist es sehr selten und gesetzlich geschützt. Den Siebenstern (*Trientalis europaea*) treffen wir dagegen in den Fichtenwäldern sehr oft an. Er ist ein Rohhumuszeiger und wächst im Böhmerwald in lichterem Wäldern und an Moorrändern. Der Böhmerwald bildet die südliche Grenze seines Kernareals. In den Alpen ist er bereits sehr selten.

V rašelinných smrčinách přibývají druhy typické pro rašeliníště, například suchopýr pochvatý (*Eriophorum vaginatum*) nebo brusnice vložyně (*Vaccinium uliginosum*), která se podobá známé brusnici borůvce (*Vaccinium myrtillus*), ale její bobule jsou uvnitř světlé a nebarví a listy má kožovité s podvinutým okrajem.



suchopýr pochvatý • Scheiden-Wollgras



brusnice vložyně • Rauschbeere



brusnice borůvka • Heidelbeere

In Fichtenmoorwäldern kommen mehr moortypische Arten vor, wie das Scheiden-Wollgras (*Eriophorum vaginatum*) oder die Rauschbeere (*Vaccinium uliginosum*). Sie ähnelt der bekannten Heidelbeere (*Vaccinium myrtillus*), aber ihre Beeren sind innen hell und färben nicht. Die Blätter sind leicht ledrig und am Rande nach unten gerollt.